

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2265/91 НА КОМИСИЯТА

от 26 юли 1991 година

**относно изменение на Регламент (ЕИО) № 890/78 относно определяне на
подробни правила за сертифицирането на хмел**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1696/71 на Съвета от 26 юли 1971 г. относно общата организация на пазара на хмел¹, последно изменен от Регламент (ЕИО) № 3577/90² и по-специално член 2, параграф 5 и член 18 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1784/77³ на Съвета, последно изменен от Регламент (ЕИО) № 1605/91⁴, определя основни правила за сертифицирането на хмел;

като има предвид, че преработката на хмел и хмелови продукти се е увеличила значително откакто Регламент (ЕИО) № 890/78⁵ на Комисията, последно изменен от Регламент (ЕИО) № 921/89⁶, влезе в сила;

като има предвид, че практиката е показала, че осигуряването на подходящо извършване на сертифицирането на хмелни продукти е свързано с някои трудности;

като има предвид, че предвид продължаващото техническо развитие изглежда подходящо да се определят по-точно сроковете и характера на затворения операционен кръг, за да се избегнат различни интерпретации;

като има предвид, че освен това изглежда подходящо да се определят по-точно официалните стандарти, които ще бъдат приложени към преработката на хмел и хмелови продукти, за да се гарантира по-ефективна и уеднаквена процедура за сертифициране и контрол на съблюдаването на съответните регламенти от държавите-членки от Общността;

като има предвид, че изглежда подходящо да се предвидят санкции в случаите, когато има сериозни нарушения на разпоредбите, свързани със сертифицирането;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по хмел,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ОВ № L 175, 4. 8. 1971г., стр. 1.

² ОВ № L 353, 17. 12. 1990 г., стр. 23.

³ ОВ № L 200, 8. 8. 1977г., стр. 1.

⁴ОВ № L 149, 14. 6. 1991г., стр. 14.

⁵ОВ № L 117, 29. 4. 1978г., стр. 43.

⁶ОВ № L 97, 11. 4. 1989 г., стр. 40.

Член 1

Регламент (ЕИО) № 890/78 се изменя както следва:

1. Член 1, ж) е заменен със следното:

„ж) ”затворен оперативен цикъл” означава процес на подготовка или обработка на хмел, проведен под официален надзор и по такъв начин, че никакъв хмел не може да бъде добавен или отстранен по време на операцията. Затвореният оперативен цикъл започва с отваряне на запечатания пакет, който съдържа хмел или хмелов продукт, който трябва да бъде подготвен или обработен и завършва със запечатване на пакета, който съдържа подготвените хмел или хмелови продукти.”

2. Следните параграфи 5 и 6 са добавени към член 8:

„5. С изключение на веществата, включени в приложение V на настоящия регламент, само сертифицираните хмел и хмелови продукти може да станат част от този кръг. Те могат да влязат в него само в състоянието, в което са били сертифицирани.

6. Ако в случай на производство на екстракти, произведени чрез употребата на въглероден диоксид обработката в затворения производствен кръг трябва да бъде прекъсната заради техническите изисквания, представителите на официалните органи или отдели, които са упълномощени да извършват сертифицирането, по смисъла на член 1, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 1784/77, запечатват пакета, съдържащ междинния продукт в точката на прекъсване. Печатът може да бъде отстранен само под контрола на гореспоменатите служители в точката, в която преработката е възобновена.”

3. Въвежда се следният член 8а:

„1. В случай на производство на хмелови продукти, служителите, посочени в член 8, параграф 6, присъстват през всяко време, когато се прави преработката. Те контролират преработката на всеки етап, т.е. от отварянето на запечатания пакет, който съдържа хмел или хмелови продукти, които трябва да бъдат обработени, през завършване на пакетирането, запечатване и етикетиране на хмеловия продукт. Временно отсъствие е позволено, стига да е гарантирано чрез технически средства, че разпоредбите от настоящия регламент са спазени.

2. Преди да сложат различна партида в производствената система представителите, посочени в член 8, параграф 6, гарантират чрез инспекция, че преработвателната система е празна, поне до нужната степен, за да е сигурно, че елементите от две различни партии не могат да бъдат смесени. Ако хмел, хмелови продукти, изразходван хмел или някакъв друг продукт, произхождащ от хмел, останат в части от преработвателната система, например в контейнерите за размесване или за консервиране, докато се обработва друга партида, тези части трябва да бъдат отделени от производствената система чрез подходящи технически средства и под официален надзор. Те може да бъдат свързани отново с производствената система само под официален надзор. Физическа връзка между

линията за преработка за концентриран хмелов прах и тази за не-концентриран хмелов прах не трябва да бъде позволена, докато някоя от тях функционира.

3. Операторите на фабриките за преработка на хмел трябва да предоставят цялата информация, свързана с техническото оборудване на фабриката за обработка, на представителите на официалните национални органи, които отговарят за осигуряване на съответствие със системата за сертифициране по смисъла на член 1, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 1784/77.

4. Операторите на фабриките за преработка на хмел трябва да пазят точни данни за количеството на преработения хмел. За всяко количество хмел, който трябва да бъде преработен, трябва да бъде изготвена документация, която да съдържа подробности за теглото на въведения продукт и на продукта след преработка, както и на отпадъците, включително изразходвания хмел, отстранените материали, които не са от хмел, предполагаемите загуби, причинени от влагата. По отношение на въведения продукт, документите трябва да съдържат номера, посочен в член 5, параграф 1, б) от Регламент (ЕИО) № 1784/77 за всички пратки хмел, които участват и сорта хмел. Ако повече от един сорт е използван за същата партида, тяхното тегло също трябва да присъства в документацията. Що се отнася до преработения продукт, сортът трябва също да бъде включен в документите или - ако преработеният продукт е смес - съставът по сортове. Теглото на всички продукти може да бъде закръглено до най-близкия килограм.

5. Записките за преработените количества трябва да се изготвят под контрола на представителите, посочени в член 8, параграф 6, и подписани от тях, веднага щом преработването на партидата е приключило. Те трябва да бъдат съхранени от оператора на преработващата фабрика за поне три години.

6. Представителите на официалните органи, отговорни за осигуряването на съответствие със системата за сертифициране, трябва да провеждат проверки на пробите на територията на фабриките за преработка на хмел редовно и без предварително известие. Тези проверки трябва да се състоят от преглед на: работата на представителите, посочени в член 8, параграф 6; неоспоримостта на сертифицираните продукти, сертификатите, които придружават хмела, както и записаните преработени количества, както е посочено в параграф 4 по-горе. Броят на проверките, които трябва да бъдат проведени през годината, не трябва да бъде по-малко от пет на фабрика за преработка на хмел.

7. Държавите-членки докладват на Комисията всяка година преди 30 юни честотата и типа на надзорните мерки, свързани със сертифицирането, което е била проведено през годината, предшестваща упоменатата дата, както и резултата от тях.

8. Ако се констатира, че в подготовката на хмеловите продукти са използвани компоненти, които не са позволени или че използваните компоненти не съответстват с информацията в сертификата по начина, по който е изложена в списък в член 5 от Регламент (ЕИО) № 1784/77 и ако това може да бъде приписано на умишлено действие или груба грешка от страна на някои от операторите във фабриката или на негов служител, въпросната държава-членка, в качеството си на център за сертифициране, трябва да оттегли одобрението, което е

дала на съответната преработвателна фабрика. Одобрението може да не бъде върнато за период от поне 12 месеца след датата на оттегляне. По молба на оператора одобрението трябва се върнато най-късно след две години или – в тежки случаи – три години от датата на оттеглянето.”

4. Приложението към регламента е добавено след приложение IV.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 септември 1991 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 1991 година.

За Комисията
Ray MAC SHARRY
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

Вещества, допуснати в стандартизацията на екстракти от хмел:

1. глюкозни сиропи;
2. екстракт с гореща вода, приготвен от хмел.”